

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس : عربی
تعداد صفحه : ۳	تاریخ امتحان : ۱۳۹۵ / ۱۰ / ۱۱	دوره پیش دانشگاهی	نام و نام خانوادگی:
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۵	

ردیف	سوالات (پاسخنامه دارد)	نمره
۱	السؤال الأول) للترجمة: الف) رُوِيَ أَنَّ فِرْعَوْنَ أَمَرَ أَنْ تُسَمَّرَ آسِيَةُ بِأَرْبَعَةِ مَسَامِيرٍ. ب) الَّذِي نَفْسُهُ بَغِيرُ جَمَالٍ لَا تَرَى فِي الْوُجُودِ شَيْئًا جَمِيلًا. ج) عَلَى الْمَرْءِ أَنْ يَسْتَفِيدَ مِنَ الْوَقْتِ فِي جَمِيعِ مَجَالَاتِ الْحَيَاةِ. د) كَانَتْ الْعَجُوزُ تَأْخُذُ مِنْهَا اللَّبَنَ وَالصُّوفَ لِتُوَاصِلَ الْحَيَاةِ. هـ) الْمُسْلِمُونَ هُمُ الَّذِينَ وَضَعُوا أُسُسَ صِنَاعَةِ الصِّيدَلَةِ. و) كَانَتْ الطِّفْلَةُ جَائِعَةً ، رَائِحَةُ الطَّعَامِ تَفْرُحُ فِي الشَّارِعِ. ز) يَا قَاتِلِي الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَبْرِيَاءِ إِنَّا لَا نُؤْمِنُ بِكُمْ. ح) لَمَّا ضَاقَ بَطْنُ الْأَرْضِ عَنْ أَنْ يَضُمَّ غَلَاقٌ مِنْ بَعْدِ الْوَفَاةِ . ط) قَوْلًا بِالْحَقِّ وَ كَوْنًا لِلظَّالِمِ خَصْمًا وَلِلْمَظْلُومِ عَوْنًا. ي) اللَّهُمَّ لَا تَبْتَلِنِي بِالْكَبِيرِ وَعَبْدْنِي لَكَ .	۵
۲	السؤال الثاني) اكتب المطلوب : الف) مدّت الجدة ذراعها. (بالفارسية) : ب) أحسن تبشير الفجر. (بالفارسية) : ج) أحبّ (مترادف) : د) السفلى (متضاد) :	۱
۳	السؤال الثالث) انتخب الصحيح ممّا بين القوسين: الف) حلّني بحلية الصالحين . (آراسته کن - حلال کرد - مزین کرد) ب) يا أيها الظالمون إنّ ربّكم لبالمرصاد. (دام - كمين - صدا) ج) استعاضوا عن الأكفان ثوب السافيات . (رگبار - طوفان ها - بادها)	۰/۷۵
۴	السؤال الرابع) للمحادثة : (أجب بالعربية إجابةً كاملةً) الف) كيف تعلّمت اللغة العربية؟ ب) هل تحبّ اللغة العربية ؟	۰/۱۵ ۰/۱۵
۵	السؤال الخامس) للتعريب: دانش آموزان برای رسیدن به اهداف بلند شان تلاش می کنند. (جمع مذكر)	۱/۲۵
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۱/۱۰/۱۳۹۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۶	<p>السؤال السادس) انتخب الترجمة الصحيحة:</p> <p>الف) فی لیالی الهجوم كانوا یناجون ربهم وكانوا كالأسود.</p> <p>۱- در شب حمله با پروردگارشان مناجات می کنند و مانند شیر بودند.</p> <p>۲- در شب های حمله با پروردگارشان مناجات می کردند و مانند شیر بودند.</p> <p>ب) ینفقون أموالهم إبتغاء مرضاة الله.</p> <p>۱- اموالشان را بخاطر رضای خداوند انفاق می کنند.</p> <p>۲- مال خود را هم چون راضی شدگان به خداوند انفاق می کنند.</p> <p>ج) لاتقولوا علی الله إنا الحق.</p> <p>۱- جز بر خدا سخن حق نمی گوئید.</p> <p>۲- بر خدا فقط سخن حق بگوئید.</p> <p>د) المعلم أكثر نفعاً للمجتمع.</p> <p>۱- معلم برای جامعه سودمند تر است.</p> <p>۲- معلم سود بیشتری برای جامعه اش دارد.</p>
۷	<p>السؤال السابع) اقرأ النصَّ ثمَّ أجب عن الأسئلة إجابةً كاملةً:</p> <p>الرياضة تقوی جسم الإنسان وتمنحه الصحة و السلامة و تفیید الفكر و الروح أيضاً، عندما يشعر الإنسان بالتعب یحب أن یعمل الرياضة لتذهب الكسل عنه .</p> <p>الف) ماهی فائدة الرياضة؟</p> <p>ب) لماذا یعمل الانسان الرياضة؟</p> <p>ج) متى یقوم الانسان بالرياضة؟</p> <p>د) أجب: ۱- الرياضة (بالفارسیة) : ۲- جمع « روح » :</p>
۸	<p>السؤال الثامن) صحِّح الأخطاء فی الترجمة:</p> <p>الف) كان النهار قدمضی و كادت يداها تيبسان من شدة البرد.</p> <p>روز گذشته بود و نزدیک بود دستش از شدت سرما یخ بزند.</p> <p>ب) هل تعرفُ وطناً لا یثورُ أبناؤه؟</p> <p>آیا می شناسی وطنی را که فرزندش انقلاب نمی کند؟</p>
۹	<p>السؤال التاسع) أعرب ما أشیر إليه بخط:</p> <p>لاتقولوا حطنا الدهر.</p>
۰/۵	ادامه سؤالات در صفحه سوم

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان: ۱۱/۱۰/۱۳۹۵	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

۱۰	السؤال العاشر) اِملاً الفراغ: الف) فرحتُ لنجاح أخى عظيماً. (فرحُ - فرح - فرحاً) ب) جعل الطفل.....على الآخرين. (سَلِمَ - يُسَلِّمُ - سَلِمَتْ) ج) إنَّ الوفاء.....الأحرار. (سجیة - سجیة - سجیة) د) ﴿ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴾ (خیراً - خیراً - خیر) هـ) أنا..... نعم الله. (أَعْدُو - يَعْدُو - أَعْدُو)	۱/۲۵
۱۱	السؤال الحادى عشر) عيّن فى العبارات التالية: (۱ - الحال ۲ - المنادى ۳ - المستثنى ۴ - المفعول له ۵ - المفعول فيه ۶ - خبر كان) ﴿قال ربّ إني دعوتُ قومي ليلاً ونهاراً﴾ / ﴿كنتم خير أمة أخرجت للناس﴾ / ﴿فهل يُهلك إلا القوم الفاسقون﴾ أجتنبُ عن الدنيا خوفاً من السقوط فى المهلكة. / رايَتُ الطالبة مجتهدَةً .	۱/۵
۱۲	السؤال الثانى عشر) الف) صَحِّح الأخطاء: ب) شكّل ما اشير اليه بخط: إنّ المسلمون لن ينجحون ماداموا لم يجعل الاجتهادُ نصب أعينهم. العمل و الاخلاق فإنهما أساس النجاح.	۱ ۰/۵
۱۳	السؤال الثالث عشر) الف) عيّن نوع المعرفة: ب) عيّن نوع المشتقات: ج) عيّن اعراب الفعل المضارع وعلامته : د) اكتب المطلوب : الشهداء قناديل الأمة. هو منشغل بمسائل أكبر من قضيتك. لا تمش فى الأرض مرحاً. (۱ مفرد «إخوة»: (۲ مصدر «آمن»:	۰/۲۵ ۰/۵ ۰/۵ ۰/۵
۱۴	السؤال الرابع عشر) للتحليل الصرفى: يتحدّثُ أبى لنا عن أيام الحرب المفروضة.	۰/۵
	نرجو لكم التوفيق	جمع نمرات ۲۰

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۵/۱۰/۱۱	
دانش‌آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت شهریور ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

با تقدیم سلام خدمت همکاران گرامی ، احتراماً جهت هماهنگی در تصحیح اوراق بارم بندی زیر ارائه می گردد .

۱	ترجمه صحیح هر عبارت : ۰/۵ نمره	۵
	الف) روایت شد که فرعون دستور داد که آسیه به چهارمیخ کشیده شود. درس ۱ ص ۲ ب) کسی که خودش (وجودش) زیبا نیست در هستی ، چیز زیبایی نمی بیند . درس ۸ ص ۶۴ ج) بر انسان لازم است که از وقت در همه زمینه های زندگی استفاده بکند. درس ۳ ص ۲۰ د) پیرزن از آن شیرو پشم می گرفت تا به زندگی ادامه دهد. درس ۴ ص ۲۳ هـ) مسلمانان همان کسانی هستند که پایه های صنعت داروسازی را بنا کردند. درس ۵ ص ۳۴ و) کودک گرسنه بود ، بوی غذا در خیابان می پیچید. درس ۶ ص ۴۲ ز) ای قاتلان پیامبران وبی گناهان همانا ما به شما ایمان نمی آوریم . درس ۷ ص ۵۱ ح) هنگامی که دل زمین به تنگ آمد از اینکه بزرگی تو را پس از مرگ دربر گیرد . درس ۸ ص ۶۰ ط) حق بگویند و دشمن ستمگر ویاور ستمدیده باشید . درس ۹ ص ۶۸ ی) خدایا مرا به خود بزرگ بینی مبتلا نکن ومرا برای خود بنده نما. درس ۱۰ ص ۷۶	
۲	الف) دراز کرد، کشید درس ۶ ص ۴۳ ب) اول هر چیز درس ۷ ص ۵۰ ج) وَدَّ درس ۱۰ ص ۸۳ د) العلیا درس ۱ ص ۸ (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	الف) آراسته کن درس ۱۰ ص ۷۶ ب) کمین درس ۹ ص ۷۱ ج) بادها درس ۸ ص ۶۰ (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۲۵
۴	پاسخ صحیح هر کدام ۰/۵ . درس ۸ ص ۶۶	۱
۵	یجتهد التلامیذ للوصول بأهدافهم العالیة. (التلامیذ یجتهدون) درس ۲ ص ۱۴	۱/۲۵
۶	الف) ۲ درس ۱۰ ص ۸۳ ب) ۱ درس ۷ ص ۵۵ ج) ۲ درس ۹ ص ۷۱ د) ۱ درس ۸ ص ۶۴ (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۷	درس ۹ ص ۷۴ الف) الریاضة تقوی جسم الانسان وتمنحه الصحة و السلامة وتفید الفکر والروح. (۰/۵) ب) لتذهب الكسل عنه . (۰/۵) ج) عندما يشعر الإنسان بالتعب . (۰/۵) د) ۱- ورزش (۰/۲۵) ۲- ارواح (۰/۲۵)	۲
	ادامه راهنما در صفحه دوم	

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی	رشته : ادبیات و علوم انسانی	تعداد صفحات: ۲
دوره پیش دانشگاهی	تاریخ امتحان : ۱۳۹۵ / ۱۰ / ۱۱	
دانش آموزان بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور - نوبت دی ماه سال ۱۳۹۵		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

۸	الف) دستانش ، خشک شود درس ۶ ص ۴۲ (ب) فرزنداناش ، انقلاب نمی کنند . درس ۷ ص ۵۱ (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۹	نا: مفعول به محلاً منصوب الدهر: فاعل مرفوع درس ۱۰ ص ۸۲ (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
۱۰	الف) فرحاً درس ۷ ص ۵۶ ب) یسلمُ درس ۶ ص ۴۷ ج) سجویةُ درس ۶ ص ۴۸ د) خیراً درس ۸ ص ۶۳ ه) أعدُّ درس ۱۰ ص ۸۰ (هر مورد ۰/۲۵)	۱/۲۵
۱۱	۱-الحال : مجتهدة درس ۸ ص ۶۱ ۲-المنادی : ربّ درس ۷ ص ۵۵ ۳-المستثنی : القوم درس ۹ ص ۷۱ ۴-المفعول له : خوفاً درس ۷ ص ۵۶ ۵-المفعول فیه : لیبلاً درس ۷ ص ۵۵ ۶- خبر کان : خیر: درس ۶ ص ۴۷ (هر مورد ۰/۲۵)	۱/۵
۱۲	الف)المسلمین ، لن ینجحوا ، لم یجعلوا ، الاجتهادَ درس ۶ و ۳ ب) الاخلاق ، اساسُ درس ۷ ص ۵۵ (هر مورد ۰/۲۵)	۱/۵
۱۳	الف) معرّف بالإضافة درس ۳ ص ۱۸ ب) منشغل: اسم فاعل ، اکبر: اسم تفضیل درس ۴ ص ۲۴ ج) لاتمش : مضارع مجزوم به حذف حرف عله (فرعی) درس ۵ ص ۳۷ د) أخی درس ۱ ص ۷ ۲) ایمان درس ۱۰ ص ۸۰ (هر مورد ۰/۲۵)	۱/۲۵
۱۴	فعل مضارع ، للغائب ، مزید ثلاثی من باب تفعّل ، لازم ، مبنی للمعلوم ، معرب ، صحیح درس ۱۰ ص ۸۳ اسم، مفرد ، مؤنث ، معرب ، جامد ، معرف بآل ، منصرف ، صحیح الآخر ۴ مورد برای هر کلمه الزامی است . (هر مورد ۰/۲۵)	۰/۵
۲۰	جمع نمرات	